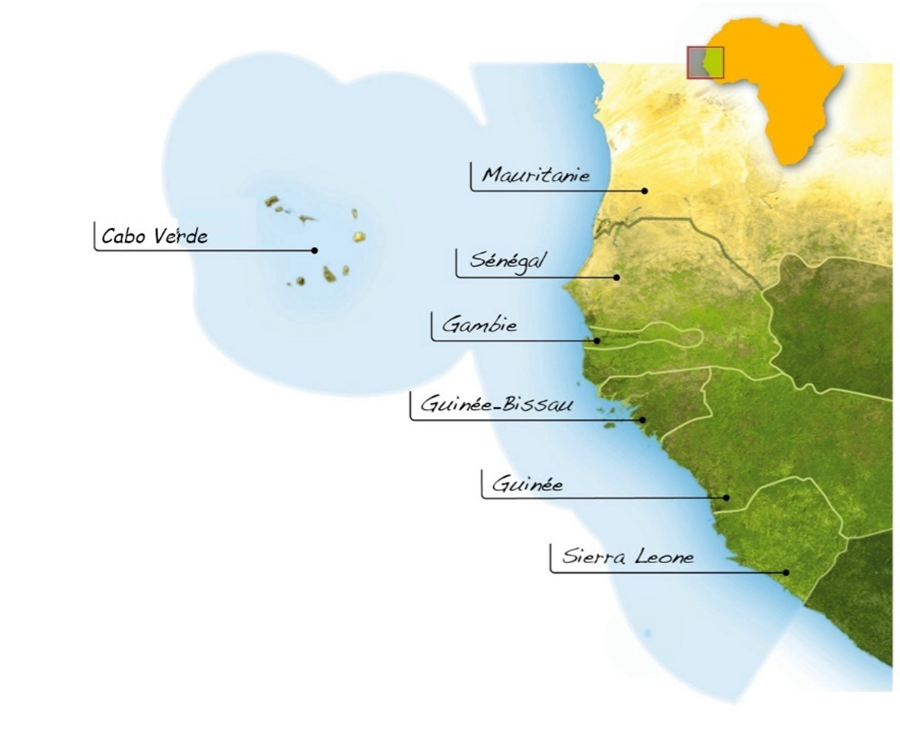


**COMMISSION SOUS-REGIONALE DES PECHES**

**PROTOCOLE D’APPLICATION DE LA CONVENTION SUR LE SUIVI, CONTROLE ET SURVEILLANCE DES PECHES DANS LES ZONES MARITIMES SOUS JURIDICTION DES ETATS MEMBRES DE LA COMMISSION SOUS-REGIONALE DES PECHES (CSRP)**



**TABLE DES MATIERES**

Table des matières

[**CHAPITRE PREMIER** 3](#_Toc181217503)

[**DISPOSITIONS GENERALES** 3](#_Toc181217504)

[**Article Premier** 3](#_Toc181217505)

[Objet 3](#_Toc181217506)

[**Article 2** 3](#_Toc181217507)

[Dispositions relatives à la mise en application de la Convention SCS 3](#_Toc181217508)

[**CHAPITRE II** 3](#_Toc181217509)

[**OPERATIONS CONJOINTES DE CONTRÔLE ET DE SURVEILLANCE DES PECHES** 3](#_Toc181217510)

[**SECTION I** 3](#_Toc181217511)

[**CONDUITE DES OPERATIONS CONJOINTES SCS** 3](#_Toc181217512)

[**Article 3** 3](#_Toc181217513)

[Ressources et moyens opérationnels 3](#_Toc181217514)

[**Article 4** 3](#_Toc181217515)

[Données relatives au positionnement des navires de pêche 3](#_Toc181217516)

[**Article 5** 4](#_Toc181217517)

[Lois et règlements applicables à la conduite des opérations conjointes SCS 4](#_Toc181217518)

[**Article 6** 5](#_Toc181217519)

[Financement des opérations conjointes SCS 5](#_Toc181217520)

[**Article 7** 5](#_Toc181217521)

[Participation des Etats membres au financement des opérations conjointes SCS 5](#_Toc181217522)

[**Article 8** 5](#_Toc181217523)

[Autorisations de navigation, de survol et d’utilisation des installations portuaires et aéroportuaires 5](#_Toc181217524)

[**Article 9** 5](#_Toc181217525)

[Produits des amendes 5](#_Toc181217526)

[**Article 10** 5](#_Toc181217527)

[Identification des agents et des moyens SCS 5](#_Toc181217528)

[**Article 11** 6](#_Toc181217529)

[Identification et marquage des navires de pêche opérant 6](#_Toc181217530)

[dans les eaux sous juridiction nationale 6](#_Toc181217531)

[**SECTION II** 6](#_Toc181217532)

[**DROIT DE POURSUITE MARITIME** 6](#_Toc181217533)

[**Article 12** 6](#_Toc181217534)

[Dispositions applicables à l’exercice du droit de poursuite maritime 6](#_Toc181217535)

[**CHAPITRE III** 6](#_Toc181217536)

[**INSPECTION DES NAVIRES DE PECHE DANS LES PORTS DES ETATS MEMBRES** 6](#_Toc181217537)

[**Article 13** 6](#_Toc181217538)

[Navires soumis à inspection 6](#_Toc181217539)

[**Article 14** 7](#_Toc181217540)

[Responsabilités des Etats membres 7](#_Toc181217541)

[**Article 15** 7](#_Toc181217542)

[Autorisation d’entrée, d’utilisation et de sortie des ports d’un Etat membre 7](#_Toc181217543)

[**Article 16** 9](#_Toc181217544)

[Autorisation d’utilisation des ports en cas de force majeure 9](#_Toc181217545)

[**Article 17** 9](#_Toc181217546)

[Notification des mesures d’interdiction d’utilisation des ports 9](#_Toc181217547)

[**Article 18** 9](#_Toc181217548)

[Levée des mesures d’interdiction d’utilisation des ports 9](#_Toc181217549)

[**Article 19** 9](#_Toc181217550)

[Mesures prises par un État membre suite à une inspection portuaire 9](#_Toc181217551)

[**Article 20** 11](#_Toc181217552)

[Rapports d’inspection des navires de pêche 11](#_Toc181217553)

[**Article 21** 11](#_Toc181217554)

[Communication des résultats des rapports d’inspection des navires de pêche 11](#_Toc181217555)

[**Article 22** 11](#_Toc181217556)

[Signalement des navires de pêche INN 11](#_Toc181217557)

[**Article 23** 11](#_Toc181217558)

[Transbordement en mer 11](#_Toc181217559)

[**CHAPITRE IV** 12](#_Toc181217560)

[**INSTRUMENTS JURIDIQUES D’ECHANGES D’INFORMATIONS SUR LES ACTIVITES DE PECHE DANS LES EAUX SOUS JURIDICTION DES ÉTATS MEMBRES DE LA CSRP** 12](#_Toc181217561)

[**SECTION I** 12](#_Toc181217562)

[**REGISTRE SOUS-REGIONAL DES NAVIRES DE PECHE** 12](#_Toc181217563)

[**Article 24** 12](#_Toc181217564)

[Administration du Registre sous-régional des navires de pêche 12](#_Toc181217565)

[**Article 25** 12](#_Toc181217566)

[Eléments constitutifs du Registre sous-régional des navires de pêche 12](#_Toc181217567)

[**Article 26** 12](#_Toc181217568)

[Base de données du Registre sous-régional des navires de pêche 12](#_Toc181217569)

[**Article 27** 12](#_Toc181217570)

[Les navires inscrits dans le Registre sous-régional des navires de pêche 12](#_Toc181217571)

[**Article 28** 13](#_Toc181217572)

[Modalités d’inscription dans le Registre sous-régional des navires de pêche 13](#_Toc181217573)

[**Article 29** 13](#_Toc181217574)

[Fonctionnement technique du Registre sous-régional des navires de pêche 13](#_Toc181217575)

[**Article 30** 14](#_Toc181217576)

[Informations minimales à échanger à travers le Registre sous-régional des navires de pêche 14](#_Toc181217577)

[**Article 31** 15](#_Toc181217578)

[Rôles et responsabilités du Secrétariat Permanent dans l’échange d’informations liées au Registre sous-régional des navires de pêche 15](#_Toc181217579)

[**Article 32** 15](#_Toc181217580)

[Inscription sur la liste sous-régionale des navires de pêche INN 15](#_Toc181217581)

[**Article 33** 16](#_Toc181217582)

[Radiation de la liste sous-régionale des navires de pêche INN 16](#_Toc181217583)

[**Article 34** 16](#_Toc181217584)

[Gestion de la liste sous-régionale des navires de pêche INN 16](#_Toc181217585)

[**Article 35** 18](#_Toc181217586)

[Statut des navires inscrits sur la liste sous-régionale des navires de pêche INN 18](#_Toc181217587)

[**Article 36** 18](#_Toc181217588)

[Publication de la liste des navires de pêche INN 18](#_Toc181217589)

[**SECTION II** 18](#_Toc181217590)

[**DISPOSITIF SOUS-REGIONAL D’ECHANGES D’INFORMATIONS SCS** 18](#_Toc181217591)

[**DANS LA ZONE CSRP** 18](#_Toc181217592)

[**SOUS-SECTION I** 18](#_Toc181217593)

[**ORGANISATION DU DISPOSITIF** 18](#_Toc181217594)

[**Article 37** 18](#_Toc181217595)

[Sources d’informations 18](#_Toc181217596)

[**Article 38** 19](#_Toc181217597)

[Moyens techniques des États membres 19](#_Toc181217598)

[**Article 39** 19](#_Toc181217599)

[Moyens techniques de la CSRP 19](#_Toc181217600)

[**SOUS-SECTION II** 19](#_Toc181217601)

[**ÉCHANGE ET UTILISATION DES INFORMATIONS SUR LE SCS** 19](#_Toc181217602)

[**Article 40** 19](#_Toc181217603)

[Rôles et responsabilités des Etats membres 19](#_Toc181217604)

[**Article 41** 20](#_Toc181217605)

[Rôles et responsabilités de la CSRP 20](#_Toc181217606)

[**SOUS-SECTION III** 20](#_Toc181217607)

[**ÉCHANGES D’INFORMATIONS PAR LES SYSTEMES DE SUIVI** 20](#_Toc181217608)

[**ELECTRONIQUE DES NAVIRES DE PECHE** 20](#_Toc181217609)

[**Article 42** 20](#_Toc181217610)

[Système sous-régional de suivi électronique des navires de pêche 20](#_Toc181217611)

[**Article 43** 20](#_Toc181217612)

[Sources d’informations du système sous-régional de suivi des navires de pêche 20](#_Toc181217613)

[**Article 44** 21](#_Toc181217614)

[Echange d’informations issues du système sous-régional de suivi 21](#_Toc181217615)

[des navires de pêche 21](#_Toc181217616)

[**Article 45** 21](#_Toc181217617)

[Confidentialité des informations issues des systèmes de suivi 21](#_Toc181217618)

[des navires de pêche des États membres 21](#_Toc181217619)

[**Article 46** 21](#_Toc181217620)

[Échange des résultats des analyses des informations issues du système sous-régional de suivi des navires de pêche 21](#_Toc181217621)

[**Article 47** 21](#_Toc181217622)

[Valeur juridique des informations issues des systèmes de suivi des navires 21](#_Toc181217623)

[de pêche des États membres 21](#_Toc181217624)

[**SOUS-SECTION IV** 21](#_Toc181217625)

[**ÉCHANGES D’INFORMATIONS A TRAVERS LE DASHBOARD** 21](#_Toc181217626)

[**ET LE SITE WEB DE LA CSRP** 21](#_Toc181217627)

[**Article 48** 21](#_Toc181217628)

[Tableau de bord (« Dashboard ») sous-régional 21](#_Toc181217629)

[**Article 49** 22](#_Toc181217630)

[Obligations des États membres 22](#_Toc181217631)

[**Article 50** 23](#_Toc181217632)

[Obligations de la CSRP 23](#_Toc181217633)

[**Article 51** 23](#_Toc181217634)

[Site Web de la CSRP 23](#_Toc181217635)

[**SOUS-SECTION V** 24](#_Toc181217636)

[**ÉCHANGES D’INFORMATIONS À TRAVERS LE RAPPORT DE MISSION DE L’OBSERVATEUR DES PECHES A COMPETENCE SOUS-REGIONALE** 24](#_Toc181217637)

[**Article 52** 24](#_Toc181217638)

[Rapport de mission de l’observateur des pêches à compétence sous-régionale 24](#_Toc181217639)

[**Article 53** 24](#_Toc181217640)

[Exploitation des rapports de mission des observateurs des pêches, 24](#_Toc181217641)

[nationaux et sous-régionaux 24](#_Toc181217642)

[**SOUS-SECTION VI** 24](#_Toc181217643)

[**DIFFUSION ET CIRCULATION D’INFORMATIONS ENTRE** 24](#_Toc181217644)

[**LA CSRP ET LES AUTRES ORGANISATIONS DE PÊCHE** 24](#_Toc181217645)

[**Article 54** 24](#_Toc181217646)

[Collecte et diffusion des informations SCS des autres organisations de pêche 24](#_Toc181217647)

[**Article 55** 24](#_Toc181217648)

[Partage des informations SCScollectée auprès des États membres 24](#_Toc181217649)

[**SECTION III** 25](#_Toc181217650)

[**PROGRAMME DE L’OBSERVATEUR DES PECHES A COMPETENCE** 25](#_Toc181217651)

[**SOUS-REGIONALE** 25](#_Toc181217652)

[**SOUS-SECTION I** 25](#_Toc181217653)

[**MISSION ET SUIVI DES ACTIVITES DE L’OBSERVATEUR DES PECHES A COMPETENCE SOUS-REGIONALE** 25](#_Toc181217654)

[**Article 56** 25](#_Toc181217655)

[Champ de compétence 25](#_Toc181217656)

[**Article 57** 25](#_Toc181217657)

[Relations entre la CSRP et l’observateur des pêches à compétence sous-régionale 25](#_Toc181217658)

[**Article 58** 25](#_Toc181217659)

[Suivi des activités de l’observateur des pêches à compétence 25](#_Toc181217660)

[sous-régionale en mission 25](#_Toc181217661)

[**Article 59** 26](#_Toc181217662)

[Journal de l’observateurdes pêches à compétence sous-régionale en mission 26](#_Toc181217663)

[**Article 60** 26](#_Toc181217664)

[Valeur juridique du rapport de mission 26](#_Toc181217665)

[**SOUS-SECTION II** 26](#_Toc181217666)

[**« FONDS OBSERVATEUR DES PECHES A COMPETENCE SOUS-REGIONALE »** 26](#_Toc181217667)

[**Article 61** 26](#_Toc181217668)

[Mis en place et administration du « Fonds observateur des pêches 26](#_Toc181217669)

[à compétence sous-régionale » 26](#_Toc181217670)

[**Article 62** 27](#_Toc181217671)

[Sources de financement du « Fonds observateur des pêches 27](#_Toc181217672)

[à compétence sous-régionale » 27](#_Toc181217673)

[**Article 63** 27](#_Toc181217674)

[Dépenses éligibles sur le « Fonds observateur des pêches 27](#_Toc181217675)

[à compétence sous-régionale » 27](#_Toc181217676)

[**Article 64** 27](#_Toc181217677)

[Statut de l’observateur des pêchesà compétence sous-régionale 27](#_Toc181217678)

[**CHAPITRE V** 28](#_Toc181217679)

[**DISPOSITION PARTICULIERE** 28](#_Toc181217680)

[**Article 65** 28](#_Toc181217681)

[Coopération entre la CSRP et les États tiers 28](#_Toc181217682)

[**CHAPITRE VI** 29](#_Toc181217683)

[**DISPOSITIONS FINALES** 29](#_Toc181217684)

[**Article 66** 29](#_Toc181217685)

[Adoption et entrée en vigueur 29](#_Toc181217686)

[**Article 67** 29](#_Toc181217687)

[Abrogation 29](#_Toc181217688)

[**Article 68** 29](#_Toc181217689)

[Amendements 29](#_Toc181217690)

[**Article 69** 29](#_Toc181217691)

[Annexes 29](#_Toc181217692)

[**Article 70** 31](#_Toc181217693)

[Textes authentiques et langues 31](#_Toc181217694)

[**ANNEXE 1** 32](#_Toc181217695)

[**MODELE DU FORMULAIRE DE DEMANDE D’UNE AUTORISATION DE PECHE ET D’INSCRIPTION DES NAVIRES DE PECHE DANS LE REGISTRE SOUS-REGIONAL** 32](#_Toc181217696)

[**(Articles 27-2 et 32-2, du protocole d’application de la convention SCS)** 32](#_Toc181217697)

[**1- DEMANDEUR** 32](#_Toc181217698)

[**2. NAVIRE** 32](#_Toc181217699)

[**2.1.** **Identification** 32](#_Toc181217700)

[**2.2.** **Caractéristiques techniques** 33](#_Toc181217701)

[**2.3.** **Conservation** 33](#_Toc181217702)

[**ANNEXE 2** 35](#_Toc181217703)

[**MODÉLE D’AVARPÊCHE (AVIS D’ARRIVEE DE NAVIRE DE PECHE)** 35](#_Toc181217704)

[**(Article 15 paragraphe 1 du protocole d’application de la convention SCS)** 35](#_Toc181217705)

[**ANNEXE 3** 37](#_Toc181217706)

[**MODÉLE DE AVD DE PÊCHE (AVIS DEPART DU NAVIRE DE PECHE)** 37](#_Toc181217707)

[**(Article 16 paragraphe 3 du protocole d’application de la convention SCS)** 37](#_Toc181217708)

[**ANNEXE 4** 38](#_Toc181217709)

[**MODÉLE DE RAPPORT D’INSPECTION DES NAVIRES DE PECHE** 38](#_Toc181217710)

[**(Article 22 du protocole d’application de la convention SCS)** 38](#_Toc181217711)

**PROTOCOLE D’APPLICATION DE LA CONVENTION SUR LE SUIVI, CONTROLE ET SURVEILLANCE DES PECHES DANS LES ZONES MARITIMES SOUS JURIDICTION DES ETATS MEMBRES DE LA COMMISSION SOUS-REGIONALE DES PECHES (CSRP)**

Le Gouvernement de la République du Cabo Verde,

Le Gouvernement de la République de Gambie,

Le Gouvernement de la République de Guinée,

Le Gouvernement de la République de Guinée-Bissau,

Le Gouvernement de la République Islamique de Mauritanie,

Le Gouvernement de la République du Sénégal,

Le Gouvernement de la République de Sierra Leone,

**Considérant** la Convention de Vienne du 23 mai 1969, sur le droit des traités ;

**Considérant** la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer, signée à Montego Bay, Jamaïque, le 10 décembre 1982 ;

**Considérant** la Convention du 29 mars 1985 portant création de la Commission Sous-Régionale des Pêches telle qu’amendée le 14 juillet 1993 et le 18 mai 2017, notamment en ses aspects visant le renforcement de la coopération entre les États membres de la CSRP ;

**Considérant** la Convention du 08 juin 2012 relative à la détermination des conditions d’accès et d’exploitation des ressources halieutiques à l'intérieur des zones maritimes sous juridiction des Etats membres de la Commission Sous-Régionale des Pêches ;

**Rappelant** leur volonté de mettre en œuvre le Plan d’action international de la FAO, adopté en 2001, visant à prévenir, à contrecarrer et à éliminer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée ;

**Réaffirmant** leur engagement solennel à lutter fermement contre la pêche illicite, non déclarée et non réglementée tel qu’exprimé dans les Déclarations de Nouakchott du 20 septembre 2001 et de Dakar du 28 mars 2014 ;

**Reconnaissant** l’importance de renforcer les mesures de contrôle par l’État du port, conformément aux dispositions de l’Accord de la FAO, du 22 novembre 2009, relatif aux mesures du ressort de l’État du port, visant à prévenir, contrecarrer et éliminer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée ;

**Conscients** de l’ampleur des activités de pêche illicite, non déclarée et non réglementée dans la sous-région et des préjudices causés par ces activités à l’économie, la sécurité alimentaire et la gestion durable des ressources halieutiques des États membres de la CSRP ;

**Soucieux** de prévenir, de contrecarrer et d’éliminer les activités de pêche illicite, non déclarée et non réglementée dans la sous-région ;

En application des dispositions pertinentes de la Convention sur le suivi, contrôle et surveillance des pêches dans les zones maritimes sous juridiction des Etats membres de la Commission Sous-Régionale des Pêches (CSRP), en date du

CONVIENNENT DE CE QUI SUIT :

# **CHAPITRE PREMIER**

# **DISPOSITIONS GENERALES**

## **Article Premier**

## Objet

Le présent Protocole a pour objet de faciliter la mise en application de la Convention sur le suivi, contrôle et surveillance des Pêches dans les zones maritimes sous juridiction des Etats membres de la Commission Sous-Régionale des Pêches (CSRP).

## **Article 2**

## Dispositions relatives à la mise en application de la Convention SCS

Le présent Protocole définit les modalités techniques et administratives de mise en application de la Convention SCS en matière d’opérations conjointes de contrôle et de surveillance de pêche, d’inspection des navires de pêche dans les ports des États membres et d’instruments juridiques d’échanges et de partage des informations sur les activités de pêche dans les eaux sous juridiction des États membres de la CSRP.

# **CHAPITRE II**

# **OPERATIONS CONJOINTES DE CONTRÔLE ET DE SURVEILLANCE DES PECHES**

# **SECTION I**

# **CONDUITE DES OPERATIONS CONJOINTES SCS**

## **Article 3**

## Ressources et moyens opérationnels

1. La coordination et le contrôle des ressources humaines et des moyens techniques mis à la disposition de la CSRP par chaque État membre pour réaliser les opérations conjointes SCS de pêche doivent faire l’objet d’un accord préalable entre le Secrétaire Permanent et les États membres participants. Ceci inclut la mise en place de dispositifs *ad hoc* de coordination dans un des Etats membres participants.
2. Le personnel et les moyens matériels mis à la disposition de la CSRP, dans le cadre d’une opération conjointe SCS de pêche, doivent être munis des autorisations requises, conformément aux lois et règlements des Etats membres participants.

## **Article 4**

## Données relatives au positionnement des navires de pêche

Les Autorités nationales SCS envoient au Secrétaire Permanent les informations nécessaires, y compris les données relatives au positionnement des navires de pêche fournis par tout système de suivi des navires, pour appuyer la conduite des opérations conjointes de contrôle et de surveillance des pêches.

## **Article 5**

## Lois et règlements applicables à la conduite des opérations conjointes SCS

Les États membres notifient au Secrétaire Permanent les lois, règlements et procédures en vigueur applicables dans les eaux placées sous leur juridiction pour la conduite des opérations conjointes de contrôle et de surveillance des pêches.

## **Article 6**

## Financement des opérations conjointes SCS

Le financement des opérations conjointes de contrôle et de surveillance des pêches est assuré par la CSRP sur fonds propres ou à travers ses projets, programmes et tout autre partenariat pertinent.

## **Article 7**

## Participation des Etats membres au financement des opérations conjointes SCS

Les États membres bénéficiaires des opérations conjointes de contrôle et de surveillance des pêches participent à la planification et au financement de ces opérations sur la base de conditions convenues avec la CSRP.

## **Article 8**

## Autorisations de navigation, de survol et d’utilisation des installations portuaires et aéroportuaires

Les États membres facilitent l’attribution des autorisations nationales de navigation, de survol et d’utilisation des installations portuaires et aéroportuaires, pour les patrouilleurs et aéronefs dédiés aux opérations conjointes de contrôle et surveillance des pêches.

## **Article 9**

## Produits des amendes

1. Les Etats membres veillent à la bonne collecte des amendes et autres ressources résultant des sanctions infligées aux navires arraisonnés lors des opérations conjointes de contrôle et de surveillance des pêches.
2. Pour la promotion du SCS sous-régionale, les Etats membres conviennent de rétrocéder à la CSRP 25% des ressources tirées des amendes et autres ressources résultant des sanctions infligées aux navires de pêche arraisonnés.

## **Article 10**

## Identification des agents et des moyens SCS

1. Chaque État membre doit s’assurer que les agents et moyens mis à disposition dans le cadre de la conduite d’une opération conjointe de contrôle et de surveillance des pêches sont identifiables et remplissent les conditions ci-après :
2. les agents de contrôle et surveillance doivent être munis d’un document officiel d’identification ;
3. les navires et aéronefs de contrôle et surveillance doivent arborer les marques permettant leur identification en tant que moyens dédiés au contrôle et à la surveillance des pêches ;
4. les navires de surveillance, lorsqu’ils opèrent dans le cadre d’une opération conjointe de contrôle et de surveillance des pêches en dehors des eaux sous juridiction de l’État du pavillon, en plus de leur pavillon national, doivent arborer la marque sous-régionale de contrôle et de surveillance des pêches à établir par le Secrétaire Permanent.
5. Avant d’effectuer une opération conjointe de contrôle et de surveillance des pêches dans les eaux sous juridiction d’un des États membres, le Secrétaire Permanent de la CSRP doit s’assurer que les agents de contrôle, les moyens navals et aériens respectent les procédures applicables relatives à leur identification, conformément aux lois et règlements des États membres participants.

## **Article 11**

## Identification et marquage des navires de pêche opérant

## dans les eaux sous juridiction nationale

Les États membres de la CSRP doivent s’assurer que :

1. les navires de pêche industrielle opérant dans les eaux sous juridiction nationale arborent des signes d’identification et de marquage conformément aux normes définies par les législations nationales, en référence aux dispositions prévues par les instruments juridiques internationaux pertinents ;
2. les navires de pêche artisanale des États membres arborent les signes d’identification et de marquage prévus par la législation nationale de l’État membre concerné.

# **SECTION II**

# **DROIT DE POURSUITE MARITIME**

## **Article 12**

## Dispositions applicables à l’exercice du droit de poursuite maritime

Le droit de poursuite des navires de pêche suspectés de pratiques de pêche INN est exercé conformément à l’article 12 de la Convention sur le Suivi, Contrôle et Surveillance des Pêches dans les zones maritimes sous juridiction des Etats membres de la Commission Sous-Régionale des Pêches (CSRP).

# **CHAPITRE III**

# **INSPECTION DES NAVIRES DE PECHE DANS LES PORTS DES ETATS MEMBRES**

## **Article 13**

## Navires soumis à inspection

Est soumis à l’inspection portuaire tout navire de pêche qui accède au port d’un Etat membre de la CSRP.

## **Article 14**

## Responsabilités des Etats membres

1. Les États membres s’engagent à faciliter les inspections portuaires et toute autre activité SCS dans leurs ports, à la demande d’un autre État membre pour notamment :
2. conduire l’inspection ou le contrôle des opérations de débarquement ou de transbordement des produits de pêche d’un navire battant le pavillon de l’État membre demandeur ou d’un navire étranger affrété ou opérant sous accord avec cet État membre, en escale dans son port ;
3. assister les agents de contrôle de l’Etat membre demandeur pour conduire l’inspection ou le contrôle des opérations de débarquement ou de transbordement des produits de pêche d’un navire battant le pavillon de l’État membre demandeur ou d’un navire étranger affrété ou opérant sous accord avec cet État membre, en escale dans son port.
4. conduire des inspections et les vérifications nécessaires sur un navire de pêche déclaré de pêche INN par l’État membre demandeur.
5. Chaque État membre veille à conduire les inspections et les vérifications nécessaires sur un navire déclaré de pêche INN par un Etat tiers ou une organisation régionale ou internationale intervenant dans la pêche ou dans la lutte contre la pêche INN.
6. Chaque État membre veille à ce que les inspections soient réalisées par des agents de contrôle dûment qualifiés et habilités à ces fins.
7. En cas d’infraction de pêche constatée, chaque État membre transmet les résultats des inspections portuaires à l’État membre concerné, qui le communique à l’État du pavillon du navire inspecté.

## **Article 15**

## Autorisation d’entrée, d’utilisation et de sortie des ports d’un Etat membre

1. Les navires de pêche sont tenus de notifier, au préalable, leur arrivée au port d’un État membre et de fournir les informations requises telles que prévues dans les législations nationales de l’Etat du Port.
2. Lorsqu’un État membre autorise un navire de pêche à entrer dans ses ports, il n’autorise pas ce navire à utiliser ses ports pour le débarquement, le transbordement, le conditionnement et la transformation des produits de pêche qui n’ont pas été débarqués antérieurement, ainsi que pour d’autres services portuaires y compris, l’approvisionnement en carburant et le ravitaillement, l’entretien ou la mise en cale sèche, si :
3. l’État membre constate que le navire ne dispose pas d’une autorisation valide pour pratiquer la pêche ou des activités liées à la pêche délivrée par son État de pavillon ;
4. l’État membre dispose d’informations avérées que les produits de pêche se trouvant à bord ont été pris en contravention des lois et règlements en vigueur d’un État côtier ou des mesures internationales de conservation et de gestion adoptées par une organisation régionale de gestion des pêches compétente ;
5. l’État du pavillon ne confirme pas dans un délai ne dépassant pas trois jours ouvrables, à la demande de l’État du port, que les produits de pêche se trouvant à bord ont été pris dans le respect des mesures internationales de conservation et de gestion adoptées par une organisation régionale de gestion des pêches compétente ;
6. l’État membre dispose d’informations avérées que le navire a été sanctionné pour avoir contrevenu aux lois et aux règlements d’un État côtier et ne s’est pas encore acquitté des sanctions imposées ;
7. le navire figure sur la liste sous-régionale des navires de pêche INN.
8. Avant leur départ d’un port d’un État membre, les navires de pêche sont tenus de fournir les informations requises telles que prévues dans l’annexe 3 du présent protocole.

## **Article 16**

## Autorisation d’utilisation des ports en cas de force majeure

Nonobstant les dispositions du paragraphe 2 de l’article 15 du présent protocole, un État membre n’interdit pas à un navire de pêche visé audit paragraphe d’utiliser les services de ses ports lorsqu’ils sont indispensables à la sécurité ou à la santé de l’équipage ou à la sécurité du navire, à condition que le besoin de ces services soit dûment prouvé.

## **Article 17**

## Notification des mesures d’interdiction d’utilisation des ports

1. Lorsqu’un État membre interdit l’utilisation de ses ports à un navire de pêche étranger, il notifie cette mesure dans les meilleurs délais à l’État du pavillon, au Secrétaire Permanent et aux autres États membres.
2. Les autres États membres ne doivent pas autoriser l’utilisation de leurs ports par ledit navire tant que l’interdiction n’a pas été levée par l’État membre ayant pris cette décision conformément à l’article 18 du présent protocole.

## **Article 18**

## Levée des mesures d’interdiction d’utilisation des ports

1. Un État membre ne lève l’interdiction d’utiliser ses ports prise à l’encontre d’un navire de pêche étranger en vertu du paragraphe 2 de l’article 15 du présent protocole que s’il existe des preuves suffisantes ou des informations justes annulant les éléments de poursuite.
2. La levée d’interdiction est communiquée au Secrétaire Permanent, aux États membres et à l’État du pavillon.

## **Article 19**

## Mesures prises par un État membre suite à une inspection portuaire

1. Lorsqu’à la suite d’une inspection dans un port ou dans la ZEE d’un État membre, il y a de sérieuses raisons de penser qu’un navire de pêche s’est livré à des activités de pêche INN ou à des activités en appui à ce type de pêche, l’État membre qui a procédé à l’inspection doit :
2. informer, dans les meilleurs délais de ses conclusions, l’État du pavillon du navire, le Secrétaire Permanent, l’Etat membre côtier où l’infraction a été commise, les autres États membres, l’État dont le capitaine est le ressortissant ;
3. refuser au navire concerné l’utilisation de ses ports pour le débarquement, le transbordement, le conditionnement et la transformation des produits de pêche qui n’ont pas été débarqués antérieurement, ainsi que l’utilisation des autres services portuaires y compris, notamment, l’approvisionnement en carburant, l’entretien et la mise en cale sèche.
4. Si le navire est déjà au port, l’État du port l’immobilise jusqu’à la décision de l’État côtier où l’infraction a été commise.

## **Article 20**

## **Rapports d’inspection des navires de pêche**

1. Les États membres conviennent que les rapports d’inspection des navires détenant une autorisation de pêche dans un État membre soient transmis, sur demande, à l’État membre dans le port duquel le débarquement ou le transbordement des produits desdits navires sont effectués.
2. Les rapports d’inspection doivent au minimum comprendre les informations contenues dans les articles 40 et 41 du présent protocole relatif aux rôles et responsabilités des Etats membres et de la CSRP dans les échanges d’informations SCS.
3. Les rapports d'inspection établis par des agents de contrôle d’un État membre sont acceptés comme tel par les autres États membres.

## **Article 21**

## **Communication des résultats des rapports d’inspection des navires de pêche**

**L’État du port signale immédiatement, aux autres États membres et au Secrétaire Permanent, toutes anomalies constatées lors d’une inspection d’un navire de pêche détenant une autorisation d’un autre État membre.**

## **Article 22**

## **Signalement des navires de pêche INN**

**Lorsqu’un navire de pêche est interdit d’accès à un port d’un Etat membre ou retenu dans un port pour soupçons de pêche INN, l’État membre poursuivant doit le signaler immédiatement aux autres États membres, à l’État du pavillon** **et au Secrétaire Permanent.**

## **Article 23**

## Transbordement en mer

1. Le transbordement de produits de pêche, n’est autorisé que dans les ports et rades désignés par les États membres concernés, sauf dérogations, dans les cas prévus par la législation nationale de l’État membre.
2. Pour toutes dérogations aux dispositions du paragraphe 1 du présent article, le Secrétaire Permanent devrait être tenu informé.

# **CHAPITRE IV**

# **INSTRUMENTS JURIDIQUES D’ECHANGES D’INFORMATIONS SUR LES ACTIVITES DE PECHE DANS LES EAUX SOUS JURIDICTION DES ÉTATS MEMBRES DE LA CSRP**

# **SECTION I**

# **REGISTRE SOUS-REGIONAL DES NAVIRES DE PECHE**

## **Article 24**

## Administration du Registre sous-régional des navires de pêche

1. Le Secrétaire Permanent est l’Autorité responsable du fonctionnement et de la gestion du Registre sous-régional des navires de pêche.
2. Le Secrétaire Permanent est habilité à inscrire, dans le Registre sous-régional des navires de pêche, les listes des navires de pêche cités à l’article 25 du présent protocole.

## **Article 25**

## Eléments constitutifs du Registre sous-régional des navires de pêche

Le Registre sous-régional des navires de pêcheopérant dans les zones maritimes sous juridiction des États membres de la CSRPcontient :

1. la liste des navires de pêche enregistrés dans les registres nationaux des États membres ;
2. la liste des navires de pêche autorisés à pêcher ;
3. la liste des navires de pêche INN.

## **Article 26**

## Base de données du Registre sous-régional des navires de pêche

Le Registre sous-régional des navires de pêche est doté d’une base de données informatique qui permet de :

1. fournir à un État membre les informations utiles et nécessaires à la prise de décision, pour refuser, accorder ou renouveler une autorisation de pêche ou de pavillon à un navire de pêche ;
2. suivre les navires de pêche reconnus de pêche INN ou collaborant à cette activité en vue de prévenir et de contrecarrer les activités de pêche INN.

## **Article 27**

## Les navires inscrits dans le Registre sous-régional des navires de pêche

Le Registre sous-régional des navires de pêche comporte :

1. les navires de pêche industrielle dont le pavillon n’est pas celui d’un État membre, qui ont une licence ou autorisation de pêche dans le cadre d’accord de pêche, d’affrètement ou autres arrangements, pour pêcher dans la ZEE d’un État membre ;
2. les navires de pêche d’un État membre, à l’exception des navires de pêche artisanale d’un tonnage de jauge brut inférieur à 50 TJB ou de longueur totale inférieure à 20 mètres ;
3. les navires frigorifiques qui collectent ou transbordent du produit de pêche à partir de tout port d’un État membre, pour le compte d’un autre port d’un État membre, ou pour le compte de tout port et qui sont inscrits dans le registre national d’un Etat membre ;
4. les navires collecteurs ou de ramassage qui opèrent dans un État membre, ou qui utilisent du personnel et des embarcations de pêche d’un État membre pour exercer leurs activités dans un État tiers ;
5. les navires thoniers et les navires de pêche pélagiques disposant d’au moins deux autorisations de pêche dans les Etats membres au cours d’une même période ;
6. les navires d’appui logistique, notamment ceux qui fournissent du carburant, de l’eau, de la glace, du matériel de pêche, de conditionnement ou de la nourriture, et les navires qui facilitent les changements d’équipage, ou qui appuient les activités de pêche menées par des navires de pêche.

## **Article 28**

## Modalités d’inscription dans le Registre sous-régional des navires de pêche

1. Les Etats membres s’engagent à inscrire les navires de pêche énumérés dans l’article 27 du présent protocole, dans le Registre sous-régional des navires de pêche.
2. Le formulaire, joint en annexe 1 au présent Protocole, est le document de base officiel pour l’inscription des navires de pêche dans le Registre sous-régional.
3. Les procédures d’enregistrement des navires de pêche mises en place par le Secrétaire Permanent ne doivent pas perturber le fonctionnement normal des activités des navires de pêche soumis à cette formalité.

## **Article 29**

## Fonctionnement technique du Registre sous-régional des navires de pêche

1. La base de données du Registre sous-régional des navires de pêche est conçue sous forme de plateforme sécurisée, interconnectée et alimentée par les informations strictement utiles provenant des bases de données des registres nationaux, via le « Dashboard » et/ou selon des règles de transmission définies d’un commun accord.
2. Les équipements de support des registres nationaux doivent être standardisés pour faciliter les communications entre les États membres et la CSRP.
3. Le Secrétaire Permanent recrute du personnel technique suffisamment qualifié et capable de gérer, d’analyser et de traiter les données issues du Registre et des différents dispositifs de surveillance pour les restituer aux États membres.

## **Article 30**

## Informations minimales à échanger à travers le Registre sous-régional des navires de pêche

Les États membres s’engagent à échanger avec la CSRP les listes des navires de pêche opérant à l’intérieur de leur ZEE, les informations et les activités telles que mentionnées ci-après :

1. la liste des navires autorisés à pêcher dans leur ZEE et devant être inscrits dans le Registre sous-régional des navires de pêche conformément à l’article 27 du présent protocole ;
2. la liste des navires de pêche d’un autre État membre et des navires de pêche étrangers exerçant dans le cadre d’accord de pêche, d’affrètement, ou tout autre arrangement de pêche ;
3. la liste des navires de pêche d’un autre État membre et celle des navires de pêche étrangers, notamment les thoniers, les palangriers, les chalutiers, disposant d’au moins deux autorisations de pêche dans les Etats membres au cours d’une même période ;
4. la liste des navires de collecte ou de ramassage, de transport de produits de pêche ou de soutien logistique aux navires de pêche ;
5. la liste des navires ciblant les espèces migratrices, tels que les chalutiers pélagiques ;
6. la liste des navires arborant des pavillons de complaisance ou appartenant à des États qui ne respectent pas les conventions internationales ;
7. la liste des navires de pêche reconnus de pêche INN, ou collaborant à cette activité ou ne respectant pas les mesures de conservation ;
8. les informations sur les opérations SCS nationales, bilatérales et sous-régionales ainsi que celles menées avec des États tiers, selon le format de la base de données informatisée du Registre sous-régional des navires de pêche ;
9. les informations relatives aux activités de pêche illicite, signalée par les moyens d’information disponibles, notamment les rapports des observateurs des pêches, les moyens navals et aériens de surveillance maritime, les systèmes électroniques **de suivi des navires de pêche**, les organisations régionales de pêche, les Organisations Non Gouvernementales travaillant dans le domaine du suivi des navires de pêche, ou tout autre moyen ;
10. les informations sur les infractions de pêche classées très graves par l’État membre, commises par un navire de pêche étranger ou par un navire de pêche opérant sous accord, affrètement ou tout autre arrangement ainsi que les sanctions et mesures retenues à cet effet.

## **Article 31**

## Rôles et responsabilités du Secrétariat Permanent dans l’échange d’informations liées au Registre sous-régional des navires de pêche

* + - 1. Le Secrétariat Permanent analyse, traite et restitue, sur demande d’un État membre, les conclusions tirées des informations reçues des États membres conformément aux dispositions de l’article 31 du présent protocole, notamment :

1. les données sur les infractions commises par les navires de pêche et les suites qui leur sont réservées ;
2. les informations complètes sur l’identité des contrevenants récidivistes ;
3. les incohérences notées sur les différentes informations contenues dans les documents fournis par un navire de pêche ;
4. les antécédents notés sur des navires de pêche, en matière de litige de pêche dans un État membre ou dans un État tiers, de pratiques non responsables concernant l’exploitation de la ressource, de violation des dispositions des conventions en vigueur, de traitement non respectueux des équipages et/ou des observateurs ;
5. l’identification des propriétaires et nationalités des navires de pêche classés douteux ;
6. les résultats des poursuites administratives ou judiciaires intentées par un État membre sur un navire de pêche INN, réfugié ou non dans un autre État membre ;
7. le non-respect par les navires de pêche des dispositions des conventions et règles sous-régionales, notamment l’embarquement d’observateur des pêches, le fonctionnement d’une balise de suivi par satellite, l’enregistrement sur le Registre sous-régional des navires de pêche, le débarquement des produits de pêche au port ou tout autre site autorisé.
   * + 1. Le Secrétaire Permanent signale aux États membres, toutes pratiques illégales tirées de l’exploitation des données du Registre sous-régional des navires de pêche.

## **Article 32**

## Inscription sur la liste sous-régionale des navires de pêche INN

1. Il est tenu, dans le Registre sous-régional des navires de pêche, une liste des navires de pêche déclarés navires de pêche INN.
2. La liste sous-régionale des navires de pêche INN, concerne tous les navires de pêche qui s’adonnent à la pêche INN dans les ZEE des États membres de la CSRP.
3. Sont susceptibles d’être inscrit sur la liste sous-régionale des navires de pêche INN sur demande d’un État membre avec des informations suffisantes fournies au Secrétaire Permanent, les navires suivants :
4. les navires de pêche signalés en infraction de pêche INN par un État membre de la CSRP ;
5. les navires de pêche poursuivis sans suite par les patrouilleurs et aéronefs de contrôle et surveillance des États membres, signalés par l’État poursuivant ;
6. les navires de pêche multirécidivistes décelés par le Registre sous-régional des navires de pêche, ou par tout autre instrument de suivi et contrôle, confirmés par les États membres ;
7. les navires de pêche ayant déclaré de fausses informations sur le pavillon, sur le tonnage, ou sur les documents fournis.

## **Article 33**

## Radiation de la liste sous-régionale des navires de pêche INN

Sur demande de l’État membre ayant déclenché le processus d’inscription sur la liste sous-régionale, les navires de pêche INN ci-après sont susceptibles d’être radiés de ladite liste :

1. les navires étrangers reconnus de pêche INN dans un État membre, après paiement intégral de l’amende qui leur a été infligée ou après annulation de l’infraction par la justice, ou pour autres motifs évoqués par l’État membre ayant été à l’origine de leur inscription sur la liste sous-régionale des navires de pêche INN ;
2. les navires étrangers reconnus de pêche INN ayant purgé cinq (5) ans d’interdiction de pêche dans la zone CSRP ;
3. les navires étrangers ayant changé de propriétaires ou de gestionnaires qui ne sont pas impliqués dans des activités de pêche INN et qui s’engagent à pratiquer une pêche responsable.

## **Article 34**

## Gestion de la liste sous-régionale des navires de pêche INN

1. Le Secrétaire Permanent est responsable du fonctionnement et de la gestion de la liste sous-régionale des navires de pêche INN. À ce titre, le Secrétaire Permanent, sur avis du GT SCS, est habilité à :
2. inscrire sur la liste sous-régionale des navires de pêche INN, les navires reconnus de pêche INN ;
3. informer immédiatement les États membres, l’État du pavillon ainsi que les organisations sous-régionales et régionales de pêche de l’inscription d’un navire sur la liste sous-régionale des navires de pêche INN ;
4. accompagner les États membres dans le traitement des poursuites administratives ou judiciaires intentées sur un navire de pêche INN ;
5. radier un navire de la liste sous-régionale des navires de pêche INN lorsque ledit navire a accompli les actions correctives requises à la satisfaction de l’État membre qui avait demandé leur inscription ;
6. coopérer, avec les autres organisations internationales de pêche, pour la transmission d’informations relatives aux activités de pêche INN des navires évoluant dans la zone de la CSRP.
7. Pour toute radiation d’un navire de la liste sous-régionale des navires de pêche INN, le Secrétaire Permanent doit, obligatoirement, requérir l’accord de l’État membre responsable de l’inscription sur la liste des navires de pêche INN.
8. Les États membres communiquent au Secrétaire Permanent toutes les informations utiles pour confirmer l’infraction commise par un navire de pêche INN.

## **Article 35**

## Statut des navires inscrits sur la liste sous-régionale des navires de pêche INN

1. Les navires inscrits sur la liste sous-régionale des navires de pêche INN ne sont pas autorisés à exercer leurs activités de pêche dans la ZEE d’un État membre ou à accéder au port d’un État membre sauf en cas de force majeure ou de détresse.
2. Les navires inscrits sur la liste sous-régionale des navires de pêche INN ne peuvent recouvrer leur statut de navire de pêche responsable que lorsqu’ils ont accompli les actions correctives requises à la satisfaction du GT SCS qui avait motivé leur inscription.

## **Article 36**

## Publication de la liste des navires de pêche INN

La liste sous-régionale des navires de pêche INN est publiée sur le site Web de la CSRP.

# **SECTION II**

# **DISPOSITIF SOUS-REGIONAL D’ECHANGES D’INFORMATIONS SCS**

# **DANS LA ZONE CSRP**

# **SOUS-SECTION I**

# **ORGANISATION DU DISPOSITIF**

## **Article 37**

## **Sources d’informations**

**Le Dispositif sous-régional d’échanges d’informations qui comprend les instruments de recueil, d’analyse et de diffusion des informations de la CSRP et des Etats membres, s’appuie sur les sources d’informations SCS fournies par :**

1. **l’Autorité nationale du SCS ;**
2. **les rapports de patrouille des différents moyens navals et aériens de surveillance maritime des Etats membres ou affrétés par la CSRP ;**
3. **les rapports des inspecteurs de pêche, des observateurs des pêches nationaux et des observateurs des pêches à compétence sous-régionale embarqués ;**
4. **les moyens de suivi automatique et de détection des navires de pêche ;**
5. **le Registre sous-régional des navires de pêche et les registres nationaux des navires de pêche ;**
6. **le tableau de bord (dit Dashboard) sous-régional ;**
7. **les sites web de la CSRP et des États membres et tous autres sites Web pertinents ;**
8. **les autres sources d’informations.**

## **Article 38**

## **Moyens techniques des États membres**

1. **Les États membres identifient les besoins techniques communs et travaillent en vue d’harmoniser leurs systèmes afin de garantir une interopérabilité de leurs équipements de communications et de suivi automatique des navires de pêche pour faciliter les échanges d’informations de SCS.**
2. **Les Autorités nationales assurent des liaisons permanentes entre elles et le Secrétaire Permanent.**

## **Article 39**

## **Moyens techniques de la CSRP**

1. **Le Secrétaire Permanent établit des liaisons permanentes et régulières de communication avec les autorités nationales SCS des États membres.**
2. **Les fréquences des liaisons radio, les modalités de transmission des informations (phonie, télex, fax, internet), les heures de vacation, le format des messages et leur périodicité de transmission font l’objet d’un document interne à diffusion restreinte de la CSRP.**

# **SOUS-SECTION II**

# **ÉCHANGE ET UTILISATION DES INFORMATIONS SUR LE SCS**

## **Article 40**

## **Rôles et responsabilités des Etats membres**

1. **Chaque État membre, à travers l’Autorité nationale SCS, communique au Secrétaire Permanent, de façon régulière, les informations suivantes :**
2. **la liste des navires autorisés à pêcher ou à exercer des activités liées à la pêche dans les eaux placées sous juridiction nationale ;**
3. **la liste des navires battant son pavillon autorisés à pêcher ou à exercer des activités liées à la pêche en dehors des eaux placées sous sa juridiction ;**
4. **les informations utiles au contrôle et à la surveillance des navires de pêche, provenant des systèmes de suivi des navires visés aux paragraphes (a) et (b) du présent article ;**
5. **les rapports d’inspection à quai des navires étrangers, en cas d’infraction ou d’anomalie ;**
6. **les infractions de pêche, notamment la typologie des infractions et les sanctions retenues ;**
7. **toutes autres informations additionnelles utiles sur demande du Secrétaire Permanent, dans la limite autorisée par les lois et règlements nationaux.**
8. **Les informations citées au paragraphe 1(c) visent à préparer les opérations conjointes de contrôle et de surveillance des pêches et à utiliser ces informations comme éléments de preuve dans le cadre d’une procédure judiciaire ou administrative.**
9. **Les États membres s’engagent à échanger avec la CSRP, de manière régulière, les informations sur les activités des navires de pêche opérant dans la sous-région, à travers les moyens de communication usuels, les systèmes de suivi des navires de pêche existants et les registres des navires de pêche.**
10. **Les États membres s’engagent à tendre progressivement vers un système sous-régional standardisé ou compatible en vue de faciliter les échanges d’informations et de données générées par les systèmes de suivi des navires de pêche.**
11. **Les États membres, à travers l’Autorité nationale, facilitent le suivi et la transmission régulière au Secrétaire Permanent des informations visées au paragraphe 1 du présent article.**

## **Article 41**

## **Rôles et responsabilités de la CSRP**

1. **Le Secrétaire Permanent établit un service permanent de recueil et de traitement des informations collectées au terme des opérations conjointes de contrôle et de surveillance des pêches.**
2. **Le Secrétaire Permanent met à jour régulièrement et diffuse à l’ensemble des États membres les informations concernant la situation opérationnelle du dispositif sous-régional de collecte et d’échanges d’informations.**

# **SOUS-SECTION III**

# **ÉCHANGES D’INFORMATIONS PAR LES SYSTEMES DE SUIVI**

# **ELECTRONIQUE DES NAVIRES DE PECHE**

## **Article 42**

## **Système sous-régional de suivi électronique des navires de pêche**

1. **Il est établi, au sein de la CSRP, un système de centralisation des données de suivi électronique des navires de pêche (SSN ou VMS) opérant dans les ZEE des États membres.**
2. **Ce système est alimenté par les données transmises sur une base volontaire par les Etats membres.**

## **Article 43**

## **Sources d’informations du système sous-régional de suivi des navires de pêche**

**Le système sous-régional de suivi des navires de pêche est alimenté par les informations issues des systèmes de suivi électronique des navires de pêche (SSN ou VMS) des États membres et de tout autre système électronique auquel la CSRP est associée.**

## **Article 44**

## **Echange d’informations issues du système sous-régional de suivi**

## **des navires de pêche**

1. **Les États membres sont encouragés à échanger entre eux, les informations issues de leurs systèmes de suivi électronique des navires de pêche.**
2. **Les États membres prennent également les dispositions nécessaires pour que les informations issues de leurs systèmes de suivi électronique des navires de pêche soient transmises au système sous-régional du suivi des navires de pêche.**

## **Article 45**

## **Confidentialité des informations issues des systèmes de suivi**

## **des navires de pêche des États membres**

**Les informations issues des systèmes de suivi électronique des navires de pêche des Etats membres, transmises au système sous-régional de suivi des navires de pêche, sont classées confidentielles avec diffusion restreinte aux seules personnes autorisées****.**

## **Article 46**

## **Échange des résultats des analyses des informations issues du système sous-régional de suivi des navires de pêche**

**Les résultats des analyses faites par le Secrétaire Permanent sur les informations issues du système sous-régional de suivi des navires de pêche, sont transmis à l’État concerné à sa demande ou selon une périodicité établie.**

## **Article 47**

## **Valeur juridique des informations issues des systèmes de suivi des navires**

## **de pêche des États membres**

1. **Les États membres acceptent les informations tirées de leurs systèmes de suivi électronique comme éléments de preuve d’une infraction de pêche.**
2. **Les informations tirées des systèmes de suivi électronique des États membres peuvent servir de moyens de poursuite administrative ou judiciaire contre les navires suspectés de pêche INN ou collaborant à cette activité.**

# **SOUS-SECTION IV**

# **ÉCHANGES D’INFORMATIONS A TRAVERS LE DASHBOARD**

# **ET LE SITE WEB DE LA CSRP**

## **Article 48**

## **Tableau de bord (« Dashboard ») sous-régional**

1. **La base de données et d’informations sous-régionales sur les activités de pêche, mise en place au sein du Secrétariat Permanent à travers la convention CMA, est un système sous-régional d’informations sur la pêche dénommé Tableau de bord « Dashboard ».**
2. **Le Tableau de bord (Dashboard) sous-régional est alimenté principalement par les informations issues des Tableaux de bord des États membres.**

## **Article 49**

## **Obligations des États membres**

1. **Les États membres collectent et mettent en ligne les différents indicateurs retenus pour alimenter le Tableau de bord sous-régional, selon le format du système et le calendrier prévu à cet effet.**
2. **En sus des indicateurs du Tableau de bord, les États membres transmettent aussi au Secrétaire Permanent, sur sa demande, les informations suivantes :**
3. **la liste des navires de pêche d’un autre Etat membre opérant à l’intérieur de la ZEE nationale et des navires de pêche étrangers, exerçant, dans le cadre d’accord de pêche, d’affrètement, ou tout autre arrangement de pêche ;**
4. **la liste des navires de pêche d’un Etat membre et des navires de pêche étrangers notamment les thoniers, les palangriers, les chalutiers** disposant d’au moins deux autorisations de pêche dans les Etats membres au cours d’une même période **;**
5. **la liste des navires de transport de produits halieutiques ou de soutien logistique aux navires de pêche, ainsi que les navires ciblant les espèces migratrices, tels que les chalutiers pélagiques ;**
6. **les infractions classées très graves par les États membres, commises par les navires de pêche opérant sous accord, affrètement ou tout autre arrangement ainsi que les sanctions et mesures retenues à cet effet ;**
7. **les incursions délibérées et répétées dans la zone interdite de pêche, la pêche illégale dans les États limitrophes, la pêche ciblant les espèces protégées, la pêche avec des engins prohibés ;**
8. **les infractions très graves commises dans la sous-région par les navires de pêche étrangers, n’ayant aucune autorisation de pêche dans aucun État membre ;**
9. **la liste des navires de pêche reconnus de pêche INN, ou collaborant à cette activité, ou ne respectant pas les mesures de conservation ;**
10. **la liste des navires arborant des pavillons de complaisance ou appartenant à des Etats qui ne respectent pas les conventions internationales qui fréquentent les eaux sous juridiction d’un État membre ;**
11. **la liste des navires proposés par un État membre pour inscription sur la liste des navires de pêche INN et les motifs ayant justifié cette inscription ;**
12. **les informations sur tous les navires de pêche illicite, signalés dans la sous-région, par les moyens d’information disponibles, notamment les observateurs de pêche, les moyens navals et aériens de surveillance maritime, les systèmes électroniques de surveillance ou tous autres moyens ;**
13. **la liste du personnel disponible pour le programme de l’observateur des pêches à compétence sous-régionale ;**
14. **la liste des navires de soutien ou de transport de produits halieutiques et des navires ciblant les espèces migratrices ou partagées qui évoluent régulièrement dans la ZEE nationale.**

## **Article 50**

## **Obligations de la CSRP**

**La CSRP, à travers son** Secrétaire Permanent, analyse, traite et restitue, sur demande d’un État membre, les conclusions tirées des informations reçues des États membres, notamment :

1. **les données sur les infractions avec les suites qui leurs sont réservées ;**
2. **l’identité des contrevenants récidivistes ;**
3. **les résultats douteux sur les recoupements des licences de pêche ;**
4. **les incohérences sur les informations notées sur les activités des navires de pêche ;**
5. **l’identification des propriétaires et du pavillon des navires suspectés de pêche INN ;**
6. **les suites réservées aux poursuites administratives ou judiciaires intentées par un État membre.**

## **Article 51**

## **Site Web de la CSRP**

1. **Le Secrétariat Permanent de la CSRP abrite un site web contenant des informations relatives au SCS, notamment :**
2. **les Conventions et leurs protocoles d’application, le Règlement intérieur, le Statut du personnel et les Décisions de la Conférence des Ministres de la CSRP ;**
3. **les lois et règlements des pêches des États membres ;**
4. **la liste sous-régionale des navires de pêche INN ;**
5. **la liste des États non coopérants ;**
6. **la liste des navires étrangers inscrits sur le Registre sous-régional des navires de pêche et la liste des ports retenus pour les inspections des navires de pêche.**
7. **Le site web de la CSRP héberge le Dashboard, la base de données du Registre sous-régional des navires de pêche et toute autre base de données et application web de la CSRP.**
8. **Les États membres transmettent au Secrétaire Permanent, toutes les informations permettant d’alimenter ou de mettre à jour le site web.**

# **SOUS-SECTION V**

# **ÉCHANGES D’INFORMATIONS À TRAVERS LE RAPPORT DE MISSION DE L’OBSERVATEUR DES PECHES A COMPETENCE SOUS-REGIONALE**

## **Article 52**

## Rapport de mission de l’observateur des pêches **à compétence sous-régionale**

1. L’observateur des pêches **à compétence sous-régionale** transmet son rapport de mission à son Autorité nationale SCS et au Secrétaire Permanent.
2. Le rapport de mission de l’observateur des pêches **à compétence sous-régionale** est validé par le Secrétaire Permanent.

## **Article 53**

## Exploitation des rapports de mission des observateurs des pêches,

## nationaux et sous-régionaux

Le Secrétaire Permanent, après avoir exploité les rapports de mission des observateurs des pêches **à compétence sous-régionale**, transmet aux Etats membres toutes les informations les concernant.

# **SOUS-SECTION VI**

# **DIFFUSION ET CIRCULATION D’INFORMATIONS ENTRE**

# **LA CSRP ET LES AUTRES ORGANISATIONS DE PÊCHE**

## **Article 54**

## Collecte et diffusion des informations SCS des autres organisations de pêche

**Le Secrétaire Permanent collecte toutes les informations utiles au SCS auprès des autres organisations sous-régionales, régionales et internationales des pêches pour les diffuser auprès des États membres.**

## **Article 55**

## **Partage des informations SCS** collectée auprès **des États membres**

Le Secrétaire Permanent facilite, dans le cadre du présent protocole, le partage d’informations sur le SCS collectées ou fournies par les États membres, avec une organisation sous-régionale, régionale ou internationale spécialisée en matière de pêche, sur autorisation écrite de :

1. l’État membre ayant fourni l’information ;
2. l’État membre dans les eaux duquel les activités de pêche ou liées à la pêche objet de l’information ont été effectuées.

# **SECTION III**

# **PROGRAMME DE L’OBSERVATEUR DES PECHES A COMPETENCE**

# **SOUS-REGIONALE**

# **SOUS-SECTION I**

# **MISSION ET SUIVI DES ACTIVITES DE L’OBSERVATEUR DES PECHES A COMPETENCE SOUS-REGIONALE**

## **Article 56**

## Champ de compétence

1. L’observateur des pêches **à compétence sous-régionale**, tel que défini dans l’article premier paragraphe xiv de la Convention SCS, exerce ses activités dans le navire où il est embarqué sur l’étendue des eaux sous juridiction des États membres concernés.
2. L’observateur des pêches **à compétence sous-régionale** est embarqué à bord des navires de pêche, notamment les palangriers et les chalutiers, disposant d’au moins deux autorisations de pêche dans les Etats membres au cours d’une même période.

## **Article 57**

## Relations entre la CSRP et l’observateur des pêches **à compétence sous-régionale**

Durant toute sa mission, l’observateur des pêches **à compétence sous-régionale** est sous la responsabilité du Secrétaire Permanent qui coopère avec les Autorités nationales SCS des États membres pour traiter les aspects administratifs de la mission de l’observateur.

## **Article 58**

## Suivi des activités de l’observateur des pêches **à compétence**

## **sous-régionale** en mission

Le Secrétaire Permanent établit, par tous les moyens disponibles, un contact permanent ou régulier avec les observateurs des pêches **à compétence sous-régionale** en mission à bord des navires de pêche.

## **Article 59**

## **Journal de l’observateur** des pêches **à compétence sous-régionale en mission**

1. En dehors des liaisons préconisées dans l’article 69, l’observateur des pêches **à compétence sous-régionale** a l’obligation de consigner, quotidiennement, dans le **Journal**, toutes les informations sur l’activité de pêche du navire.
2. Le format et le contenu du **Journal** de l’observateur des pêches **à compétence sous-régionale** est défini par la Conférence des Ministres, sur proposition du Secrétaire Permanent après avis du GT SCS et recommandation du Comité de Coordination.
3. Le **Journal** est signé et paraphé par le Secrétaire Permanent. Il est mis à la disposition de l’observateur des pêches **à compétence sous-régionale** avant embarquement.
4. Les informations portées sur le **Journal** doivent être conformes avec celles figurant sur les comptes rendus journaliers de l’observateur des pêches **à compétence sous-régionale**.
5. Le **Journal** **de l’observateur** des pêches **à compétence sous-régionale** est déposé auprès du Secrétaire Permanent et de l’Autorité nationale SCS à la fin de la mission.

## **Article 60**

## **Valeur juridique du rapport de mission**

**Le rapport de mission de l’observateur des pêches à compétence sous-régionale est validé par le Secrétaire Permanent et fait foi dans tous les États membres.**

# **SOUS-SECTION II**

# **« FONDS OBSERVATEUR DES PECHES A COMPETENCE SOUS-REGIONALE »**

## **Article 61**

## Mis en place et administration du « Fonds observateur des pêches

## **à compétence sous-régionale** »

1. Par le présent protocole, il est mis en place un « Fonds observateur des pêches **à compétence sous-régionale** » destiné à la gestion et au fonctionnement du programme de l’observateur des pêches **à compétence sous-régionale**.
2. Le « Fonds observateur des pêches **à compétence sous-régionale** » est administré par le Secrétaire Permanent.

## **Article 62**

## Sources de financement du « Fonds observateur des pêches

## **à compétence sous-régionale** »

1. Le « Fonds observateur des pêches **à compétence sous-régionale** » est alimenté par les sources de financements suivantes :
2. des fonds d’appui en sus des fonds dédiés aux accords de pêche signés par les Etats membres, dont le montant est fixé par la Conférence des Ministres ;
3. les dotations financières de la CSRP ;
4. les appuis financiers des programmes et projets des Partenaires Techniques et Financiers.
5. Les fonds d’appui cités au paragraphe 1(a) du présent article, sont versés au Secrétariat Permanent de la CSRP.

## **Article 63**

## Dépenses éligibles sur le « Fonds observateur des pêches

## **à compétence sous-régionale** »

Le « Fonds observateur des pêches **à compétence sous-régionale** » est dédié à la prise en charge des dépenses suivantes :

1. les frais de fonctionnement du programme de l’observateur des pêches **à compétence sous-régionale** ;
2. les titres de transport et les frais de mission des observateurs ;
3. les primes allouées aux observateurs embarqués ;
4. les charges liées aux activités SCS à caractère sous-régional notamment la réalisation des opérations de SCS, les séminaires, ateliers et études ;
5. le renforcement des capacités des observateurs et du personnel intervenant dans le programme de l’observateur des pêches **à compétence sous-régionale**, notamment la formation, les stages et la participation aux séminaires et ateliers.

## **Article 64**

## Statut de l’observateur des pêches **à compétence sous-régionale**

1. Le Statut de l’observateur des pêches **à compétence sous-régionale** définit les critères de sélection, les droits et obligations, les modalités d’embarquement / de débarquement et la gestion administrative et financière du programme de l’observateur des pêches **à compétence sous-régionale**.
2. Le Statut de l’observateur des pêches **à compétence sous-régionale** est adopté par décision de la Conférence des Ministres de la CSRP sur proposition du Secrétaire Permanent et recommandation du Comité Coordination.

# **CHAPITRE V**

# **DISPOSITION PARTICULIERE**

## **Article 65**

## Coopération entre la CSRP et les États tiers

1. Conformément aux conventions internationales, la CSRP s’engage à coopérer avec les Etats tiers pour lutter contre la pêche INN dans les ZEE des États membres.
2. Les navires battant pavillon d’un État non coopérant ne sont pas autorisés à exercer leurs activités de pêche dans la ZEE d’un État membre ou à accéder au port d’un État membre sauf en cas de force majeure ou de détresse.

# **CHAPITRE VI**

# **DISPOSITIONS FINALES**

## **Article 66**

## Adoption et entrée en vigueur

1. Le présent protocole est adopté par les États membres de la CSRP le jour de sa signature par les Ministres en charge des pêches.
2. Le présent protocole entre en vigueur le centième jour qui suit sa signature par les Etats membres.

## **Article 67**

## Abrogation

Le présent protocole abroge et remplace le protocole du 1er septembre 1993 relatif aux modalités pratiques de coordination des opérations de surveillance dans les États membres de la Commission Sous-régionale des Pêches.

## **Article 68**

## Amendements

1. Le présent protocole peut être amendé par la Conférence des Ministres de la CSRP.
2. Les propositions d’amendements du protocole peuvent être formulées par un État membre ou par le Secrétaire Permanent après avis du GT SCS et recommandation du Comité de Coordination.
3. Toute proposition d’amendement d’un État membre doit être motivée et communiquée par écrit au Secrétaire Permanent qui la transmet aux autres États membres pour examen.
4. Le Secrétaire Permanent transmet aux autres États membres les réponses reçues suite à l’examen de la proposition d’amendement.
5. Le Secrétaire Permanent propose au Président en exercice de la Conférence des Ministres l’inscription de la proposition d’amendement à l’ordre du jour de la prochaine session de la Conférence des Ministres pour examen, sauf objection d’au moins quatre États membres.

## **Article 69**

## Annexes

1. Les annexes 1, 2, 3 et 4 font partie intégrante du présent protocole et toute référence au protocole renvoie également auxdites annexes.
2. Les informations contenues dans les annexes font l’objet d’une amélioration et d’une mise à jour par décision de la Conférence des Ministres de la CSRP, sur proposition du Secrétaire Permanent après avis du GT SCS et recommandation du Comité de Coordination.

## **Article 70**

## Textes authentiques et langues

Les textes originaux du présent Protocole d’application, rédigés en anglais, français et portugais, font également foi.

Fait à Dakar, le

|  |  |
| --- | --- |
| Pour le Gouvernement de la  République du Cabo Verde | Pour le Gouvernement de la  République de Gambie |
| Pour le Gouvernement de la  République de Guinée | Pour le Gouvernement de la  République de Guinée-Bissau |
| Pour le Gouvernement de la  République Islamique de Mauritanie | Pour le Gouvernement de la  République du Sénégal |
| Pour le Gouvernement de la  République du Sierra Leone | |

# **ANNEXE 1**

# **MODELE DU FORMULAIRE DE DEMANDE D’UNE AUTORISATION DE PECHE ET D’INSCRIPTION DES NAVIRES DE PECHE DANS LE REGISTRE SOUS-REGIONAL**

# **(Articles 27-2 et 32-2, du protocole d’application de la convention SCS)**

**Année……..**

## **1- DEMANDEUR**

Raison sociale : Armement : . . . . . . . . . . . . . . . . Consignation : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Nom et identification du responsable moral: . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Qualité (responsabilités dans la société) : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Adresse : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .. . . . . .

Téléphone :. . . . . . . . . . . . . . . . . Fax : . . . . . . . . . . . .E-mail . . . . . . . . . . . . . . ..

Société (armement) : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Numéro registre de commerce : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Référence représentant local (consignataire, agent) : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Référence autorisation État du pavillon : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . ..

## **2. NAVIRE**

### **2.1. Identification**

Date et lieu de construction du navire : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Pays de l’enregistrement du navire : . . . . . . . . . . . . . Nom d’origine :. . . . . . . . . . .

Nom actuel du Navire. . . . . . . . . . . . . . . Pavillon actuelle : . . . . . . . . . . . . . .

Noms précédents du navire (si existent) : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Numéro IMO (ou numéro unique, UVI, si existe) : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

N° d’immatriculation actuelle du navire: . . . . . . . . . . . . . . .Indicatif d’appel. . . . . . .

Date et référence de prise du dernier pavillon : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Référence du dernier certificat d’immatriculation du navire : . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Référence du dernier certificat de radiation du navire : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Pavillon provisoire si existe :. . . . . . . . . . . . . .Durée de validité :. . . . . . . . . . . . . .

Nom et adresse du propriétaire (société) actuel : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Nom et adresse de l’ancien propriétaire (société) :. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Nom et identification du capitaine actuel: . .. . . . . . . . . . ...Nationalité . . . . . .. . . .

### **2.2. Caractéristiques techniques**

Longueur HT : . . . . . . . Largueur HT : . . . . . . Creux : . . . . . . . Tirant d’eau : . . . . . .

Jauge brute : . . . . . . . . . . .. . . GT/TB Jauge nette : . . . . . . . . . GT/TB

Observations associées au jaugeage : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Classification : | Ancienne : | . . . . . . . . . . . Nouvelle : . . . . . . . . . . . . . . . . . . | | |
| Société de classification : : . . . | | .................................... | | |
| Assurance du navire : . . . . . . | | . . . . . . . . . . Validité : . . . . | ................ | |
| Certificat de navigabilité : . . . | | . . . . . . . . . . . . Date de validité : . . . . . . . . . . . . . . | | |
| Marque du moteur principal : …. . . . . . . . .. Type de moteur : . . . . . . . . . . . | | | |  |
| Nbre de moteurs : . . . . . . . Consommation horaire:. . . . . . . . Puissance en CV : . . | | | | . . . |
| Vitesse de transit | : . . . . . . . . . . . . . . . . vitesse de pêche :. . . . . . . | |  | |

Nombre d’auxiliaires : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Capacité des soutes à Gasoil : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Autonomie en eau :. . . . . . . . Capacité soute (ou production journalière d’eau). . . . . . .

Autonomie en vivre : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Coque : Nature : . . . . . . . . . . . . . . . Couleur : . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Date et lieu du dernier carénage du navire : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Moyens de propulsion : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Fréquence radio de travail : . . . . . . . . . HF. . . . . . . . . . . . VHF. . . . . . . . . . . . .

Moyens de détection : Radar (type et puissance). . . . . . . . . .Ais . . . . . . VMS. .. . . . .

Moyens de navigation : GPS : . . . . . . . Radar :. . . . . . Sondeur : . . .. . Autres . .. . . . .

Moyens de transmission : HF(type et puissance) . . . . . VHF (type) . . . . . .Internet . . . . .

Balise VMS : . . . . . . . . . . .Type de la balise :. . . . . . . .Opérateur : . . . . . . . . . . .

Autorisation de transfert Informations VMS : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Nombre de marins : Nationaux : . . . . . . . . . . . . Étrangers : . . . . . . . . . . . . . .

Photo du navire : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

### **2.3. Conservation**

Mode de conservation. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Puissance frigorifique totale (PG) : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Capacité de congélation par 24 heures en tonne : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Nombre de cales : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Capacité des cales : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .. . .

**3. AUTORISATION DE PÊCHE**

État(s) concerné (s) : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Zone autorisée : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Période d’autorisation : Début. . . . . . . . . . . . . Fin. . . . . . . . . . . . . . . .

Type statut du navire: . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Type de pêche : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . Options : . . . . . . . . . . . . . . . .

Type d’engins autorisés : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Autres types de pêche : . . . . . . . . . . . . Autres engins de pêche : . . . . . . . . . . . . . .

Espèces cibles : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .. . . . . . . .

Prises accessoires autorisés : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .. . . . . .

Port débarquement des produits : . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

Visa de responsable du navire

Visa de l’État membre Visa de la CSRP

Date et Numéro d’enregistrement

# **ANNEXE 2**

# **MODÉLE D’AVARPÊCHE (AVIS D’ARRIVEE DE NAVIRE DE PECHE)**

# **(Article 15 paragraphe 1 du protocole d’application de la convention SCS)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. Port d’escale envisagé | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2. | État du port | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | |  |  |  |  | |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3. Date et heure d’arrivée estimées | | | | | | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4. Objet de l’accès au port | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5. Nom du port et date de la dernière escale | | | | | | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6. Nom du navire | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7. État du pavillon | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8. Type de navire | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9. IRCS (indicatif international d’appel radio) | | | | | | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10. | Contact pour information sur le navire | | | | | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10*bis* Propriétaire(s) du navire | | | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11. | ID certificat d’immatriculation | | | | | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12. | ID navire OMI (UVI), si disponible | | | | | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13. | ID externe, si disponible | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14. | ID CSRP, si disponible | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14 bis. SSN | |  |  |  |  |  |  |  | Non | | Oui : National | | | | Oui : ORGP | | | | |  |  | Type : | | |
| 14 ter. Dimensions du navire | | | | | | | |  | Longueur |  |  |  | Largeur | | |  |  |  |  | Tirant d’eau | | |  | TJB |
| 15. | Nom et nationalité du capitaine du | | | | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| navire | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16. | Références autorisation(s) de pêche / État ayant délivré l’autorisation | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |  |  |  |  |
| *Identificateur* | |  | *Délivrée* | | |  |  | *Période de validité* | | | | |  | *Zone(s) de pêche* | | | | | |  | *Espèces* | | *Engin* | |
|  |  |  | *par* | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | |  | |  |  |
|  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | |  | |  |  |
| 17. Poisson total à bord | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 20. À débarquer | | | | | |  |  |
| *Espèce* | | *Produit* | | |  | *Zone de capture* | | | | |  |  |  | *Quantité* | | | *Quantité* | | | | | |  |  |
|  |  |  | |  |  |  | | | | | | |  |  | | |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  | |  |  |  | | | | | | |  |  | | |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | *Quantité* | | |  | *Quantité fin de marée* | | | | | | |  | *Complément* | | |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | *début* | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  | *prévu* | | |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | *marée* | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Gasoil* | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| *Carton* | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | Visa du capitaine du navire ou son représentant | | | | | | | | | | | | | | | |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |

# **ANNEXE 3**

# **MODÉLE DE AVD DE PÊCHE (AVIS DEPART DU NAVIRE DE PECHE)**

# **(Article 16 paragraphe 3 du protocole d’application de la convention SCS)**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Date et Heure de Départ prévues |  |
| 1. Destination Envisagée |  |
| * Objet de la mission * Pêche * Transit * Transport de poisson * Divers |  |
| * Cas de navire de pêche * Quantité de Gasoil disponible * Nombre d’emballages disponible * Numéro et date de validité de la licence. * Type de pêche autorisé * Etat fonctionnement VMS/AIS * Durée estimée de la Marée * Nom ou identification de l’observateur à bord |  |
| * Cas de navires de transport de poisson, de collecte ou de support logistique. * Quantité et espèces de produits à bord * Prochain Port de destination * Durée estimée transit * Opérations envisagées en mer ou dans prochain port * Fonctionnement VMS/AIS |  |

Visa du capitaine du navire ou son représentant

# **ANNEXE 4**

# **MODÉLE DE RAPPORT D’INSPECTION DES NAVIRES DE PECHE**

# **(Article 22 du protocole d’application de la convention SCS)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. | Nº du rapport d’inspection | | | | | | |  |  |  |  | 2. État du port | | | | |  |  |
| 3. | Autorité chargée de l’inspection | | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4. | Nom de l’inspecteur principal | | | | | | |  |  |  |  |  |  |  | ID | | |  |
| 5. | Lieu de l’inspection | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6. | Début de l’inspection | | | |  |  |  |  |  |  | *Année* |  | *Mois* | |  | *Jour* | | *Heure* |
| 7. | Fin de l’inspection | | | |  |  |  |  |  |  | *Année* |  | *Mois* | |  | *Jour* | | *Heure* |
| 8. | Notification préalable recue | | | | | | |  |  |  | *Oui* |  |  |  |  | *Non* | |  |
| 9. | Objet de l’accès au port | | | |  | *LAN* | | *TRX* | |  | *PRO* |  | *AUTRE (préciser)* | | | | |  |
| 10. Nom du port et de l’État et date | | | | | | |  |  |  |  |  |  | *Année* | |  | *Mois* | | *Jour* |
| dernière escale | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11. Nom du navire | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12. | | État du pavillon | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13. Type de navire | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14. | | IRCS (indicatif international d’appel radio) | | | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15. | | ID certificat d’immatriculation | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16. | | ID navire OMI (UVI), le cas échéant | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17. | | ID CSRP (si disponible) | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18. | | Port d’attache | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19. | | Propriétaire(s) du navire | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20. | | Propriétaire(s) bénéficiaire(s) du navire, si | | | | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| connu(s) et différent(s) du propriétaire du navire | | | | | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 21. | | Armateur(s), si différent(s) du propriétaire du | | | | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |
| navire | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 22. | | Nom et nationalité du capitaine du navire | | | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 23. | | Nom et nationalité du capitaine de pêche | | | | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 24. Agent du navire | | | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 25. SSN | | | *Non* |  | *Oui: national* | | |  |  | *Oui: ORGP* | |  |  | Type: | | | |  |

26. Statut dans les zones ORGP où la pêche ou des activités connexes ont eu lieu, y compris toute inscription sur une liste IUU

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | *Identificateur* | | | | *du* | | *ORGP* | | |  |  |  | | *Statut de l’État du* | | | | | | | | *Navire* | | | *sur liste* | | | | | *Navire* | | | *sur liste* | |
|  | *navire* | |  | |  |  |  | |  |  |  |  | | *pavillon* | | | | |  |  | | *autorisée* | | | | | | | | *IUU* | | |  | |
|  |  | |  | |  |  |  | |  | |  |  | |  |  | |  | |  |  | |  | |  |  | |  | | |  | |  |  | |
|  |  | |  | |  |  |  | |  | |  |  | |  |  | |  | |  |  | |  | |  |  | |  | | |  | |  |  | |
|  | 27. Références autorisation(s) de pêche | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |  | |  | |  |  | |  | | |  | |  |  | |
|  | *Identificateur* | | | | *Délivrée par* | | | | |  |  | *Durée de validité* | | | | | | |  | *Zone de pêche* | | | | | | | *Espèce* | | |  | | *Engin* | | |
|  |  | |  | |  |  | | |  | |  |  | | |  | |  | |  |  | |  | |  |  | |  | | |  | |  |  | |
|  |  | |  | |  |  | | |  | |  |  | | |  | |  | |  |  | |  | |  |  | |  | | |  | |  |  | |
|  | 28. Références autorisation(s) de transbordement | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |  | |  | |  |  | |  | | |  | |  |  | |
|  | *Identificateur* | | | |  |  |  | |  | *Délivrée par* | | | | | | |  | |  |  | | *Période de validité* | | | | | | | |  | |  |  | |
|  | *Identificateur* | | | |  |  |  | |  | *Délivrée par* | | | | | | |  | |  |  | | *Période de validité* | | | | | | | |  | |  |  | |
|  |  | |  | | | | | | | |  | | | |  | | | |  | | | | |  | | | | | |  | |  |  | |
|  | 29. Information sur le transbordement intéressant les navires donateurs | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | |  |  | |
|  | *Nom* | | *État du pavillon* | | | | | | |  | *Numéro ID* | | | | *Espèce* | | | | *Produit* | | | | |  | *Zone(s) de pêche* | | | | | | | | *Quantité* | |
|  |  | |  | | | | | | | |  | | | |  | | | |  |  | |  | |  |  | |  | | |  | |  |  | |
|  |  | |  | | | | | | | |  | | | |  | | | |  |  | |  | |  |  | |  | | |  | |  |  | |
|  | 30. Évaluation des captures débarquées (quantité) | | | | | | | | | | | | | | | | | |  |  | |  | |  |  | |  | | |  | |  |  | |
| *Espèce* | | | *Produit* | | | | *Zone(s) de* | | | | | *Quantité* | | | *Quantité* | | | | |  | | *Différence* | | | | |  | *éventuelle* | | | | | *entre* | |
|  |  | |  | | | | *pêche* | | | | | *déclarée* | | | *débarquée* | | | | |  | | *quantité* | | | | | *déclarée* | | | *et* | | | *quantité* | |
|  |  | |  | | | |  | | | | |  | | |  | |  | | |  | | *débarquée* | | | | | | | |  | | |  | |
|  |  | |  | | | |  | | | | |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  |  | |  | | |  | |
|  |  | |  | | | |  | | | | |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  |  | |  | | |  | |
| 31. | Captures restées à bord (quantité) | | | | | | | | | | | | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  |  | |  | | |  | |
| *Espèce* | | | *Produit* | | | | *Zone(s) de* | | | | | *Quantité* | | | *Quantité* | | | | |  | | *Différence* | | | | |  | *éventuelle* | | | | | *entre* | |
|  |  | |  | | | | *pêche* | | | | | *déclarée* | | | *restée à bord* | | | | | | | *quantité* | | | | | *déclarée* | | | *et* | | | *quantité* | |
|  |  | |  | | | |  | | | | |  | | |  | |  | | |  | | *déterminée* | | | | | | | |  | | |  | |
|  |  | |  | | | |  | | | | |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | | |  | |  | | |  | |
|  |  | |  | | | |  | | | | |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | | |  | |  | | |  | |
| 32. | Examen des registres de pêche et d’autres | | | | | | | | | | | | | | | | *Oui* | | | *Non* | | | | | *Observations* | | | | |  | | |  | |
| documents | | | | | | |  | | | | |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  |  | |  | | |  | |
| 33. | Respect du/des programme(s) de | | | | | | | | | | | | | | | | *Oui* | | | *Non* | | | | | *Observations* | | | | |  | | |  | |
| documentation des captures applicable(s) | | | | | | | | | | | | | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  |  | |  | | |  | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  |  | |  | | |  | |
| 34. Respect du/des programme(s) d’information | | | | | | | | | | | | | | | | | *Oui* | | | *Non* | | | | | *Observations* | | | | |  | | |  | |
| commerciale applicable(s) | | | | | | | | | | | |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  |  | |  | | |  | |
| 35. Type d’engin utilisé | | | | | | | | | | | |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  |  | |  | | |  | |
| 36. Engin examiné | | | | | | |  | | | | |  | | |  | | *Oui* | | | *Non* | | | | |  | |  | *Observations* | | | | |  | |
| 37. | Conclusions de l’inspecteur | | | | | | | | | | |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  |  | |  | | |  | |
|  |  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | |
| 38. | Infractions apparentes détectées avec renvoi aux instruments juridiques pertinents | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |  | |
|  | | | | | | | | | | | |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  |  | |  | | |  | |
| 39. Observations du capitaine | | | | | | | | | | | |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  |  | |  | | |  | |
|  | | | | | | |  | | | | |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  |  | |  | | |  | |
| 40. Mesures prises | | | | | | |  | | | | |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  |  | |  | | |  | |
|  |  | | | | | | | | | | |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  |  | |  | | |  | |
| 41. | Signature du capitaine | | | | | | | | | | |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  |  | |  | | |  | |
| 42. | Signature de l’inspecteur | | | | | | | | | | |  | | |  | |  | | |  | |  | | |  | |  |  | |  | | |  | |

Visa de l’agent de contrôle